



Värkänslor -Kevättunteita

KONTAKTI 

No/Nro 1/2016 Offentlig information - Julkinen tiedote

INGÅ FÖRSAMLINGSBLAD • INKÖON SEURAKUNTALEHTI

Kontaktuppgifter - Yhteystiedot

Präster, Papit

Tom Sjöblom, tf. kyrkoherde, vt. kirkkoherra, 040-4851045
tom.sjoblom@evl.fi

Tom Hellsten, församlingspastor, seurakuntapastori 050-3304360
tom.hellsten@evl.fi

Kantor, kanttori

Marianne Gustafsson Burgmann, 050-5051530
marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi

Diakoni, diakonia

May Lindström, diakonissa, 040-5552090
may.lindstrom@evl.fi

Mottagningstid onsdagar kl. 9–11 i Prästgården, övriga tider enligt överenskommelse
Vastaanotto keskiviikkoisin klo 9–11 Pappilassa, muulloin sopimuksen mukaan.

Suomenkielinen diakonia- ja nuorisotyö -

Finskpråkigt diakoni- och ungdomsarbete

Diakoniavastaanotto tiistaisin klo 9–11 Pappilassa, muulloin sopimuksen mukaan.

Diakonimottagningen tisdagar kl. 9–11 i Prästgården, övriga tider enligt överenskommelse

Mira Pauna 050-3392200
diakoni-nuorisotyönhoaja, diakon-ungdomsarbetsledare
mira.pauna@evl.fi

Svenskspråkigt ungdomsarbete – Ruotsinkielinen nuorisotyö

Solveig Björklund-Sjöholm 050-4989162
ungdomsarbetsledare, nuorisotyönhoaja
solveig.bjorklund-sjoholm@evl.fi

Dag- och eftermiddagsklubben 050-5639994

Päivä- ja iltapäiväkerho

Karin Eklund, barnledare, lastenohjaaja
Benita Westerholm, barnledare, lastenohjaaja

Pastorskansliet – Seurakuntavirasto 09-2219030 telefax:09-2961212

Bollstavägen 2 A, Bollstantie 2 A, 10210 Ingå, Inkoo

Öppet må–to kl. 9–12 – Avoimna ma–to klo 9–12

inga.kansli@evl.fi

Siv Dufvelin, församlingssekreterare, seurakuntasihtööri 09-22190312

siv.dufvelin@evl.fi

Susanne Lökvist, byråsekreterare, toimistosihtööri 09-22190311

susanne.lokvist@evl.fi

Ekonomikontoret – Taloustoimisto

Öppet må–to kl. 9–12, – avoimna ma–to klo 9–12

Seija Korhonen, ekonomichef, talouspäällikkö 09-22190313, 050-3100211

seija.korhonen@evl.fi

Fastigheter – Kiinteistöt

Susann Sköld-Qvarnström, husmor, emäntä. 09-22190327, 040-7493707

Per-Olof Korander, församlingsmästare, seurakuntamestari 040-5347853

Jörgen Nyman, fastighetsskötare, kiinteistönhoitaja 040-5627965

jorgen.nyman@evl.fi

Mårten Lindén, fastighetsskötare, kiinteistönhoitaja 050-4065181

Kristina Böhling, gravgårdsarbetare, hautausmaatyöntekijä 040-5347653

Elisa Karppinen, städare, siivoja

Rövass lägergård, leirikeskus, Regina Westerholm, husmor,

emäntä, 040-7628627

Ingå församlings hemsidor: **www.ingaforsamling.fi**

Inkoon seurakunnan kotisivut: **www.inkoonseurakunta.fi**

Ingå församling finns också på Facebook.

Inkoon seurakunta on myös Facebookissa.

Församlingens veckoannonser torsdagar i Kyrkpressen.

Seurakunnan viikkoilmoitukset Etelä-Uusimaa-lehdessä.

Vårkänslor

Våren kommer sakta men säkert, och vi förvånar oss alltid hur starkt den kommer. Vi längtar efter den, men inte bara i naturen utan också i vårt eget liv. Vi hoppas på tider då det går bra och vi känner oss glada och starka. Vägen dit kan vara att medvetet arbeta på att styra omständigheter snarare än att bli offer för dem. Dessutom att ta emot kraft att orka och hitta glädjeämnen i vardagen.

Påskens budskap hjälper oss till de finaste vårkänslorna. Jesus har segrat och då kan vi också göra det. Vi kan bli framgångsrika eftersom han ger oss kraft. Jesu uppståndelse visar på Guds outtömliga resurser. Dem vill han dela med sig av. Glad påsk och god värtid,

Tom Hellsten

Kevättunteita

Kevät tulee hitaasti mutta varmasti, ja hämmästyimme aina, miten voimakkaasti se tulee. Kaipaamme sitä, mutta emme vain luontoon, vaan myös omaan elämäämme. Toivomme aikoja, jolloin menee hyvin ja tunnemme itsemme iloisiksi ja vahvoiksi. Tie sinne voi olla, että tietoisesti teemme työtä ohjataksemme asioita ympärillämme pikemminkin kuin että tulemme niiden uhriksi. Sen lisäksi, että otamme vastaan voimaa jaksaksemme ja löytäksemme ilonaiheita arkipäivässä.

Pääsiäisen sanoma auttaa meitä hienoimpiin kevättunteisiin. Jeesus on voittanut ja silloin mekin voimme voittaa. Voimme menestyä toimissamme, koska hän antaa meille voimaa. Jeesuksen ylösnousemus osoittaa Jumalan loppumattomat resurssit. Niitä hän haluaa jakaa meille. Iloista pääsiäistä ja hyvää kevään aikaa,

Tom Hellsten

Innehållsförteckning - Sisällysluettelo

Kontaktuppgifter / Yhteystiedot	2
Innehållsförteckning / Sisällysluettelo	3
Ingå med i flyktingarbetet / Inkoo mukana pakolaistyössä.....	4-5
Närhet - kropp och själ / Läheisyys on lepoa.....	6-7
Vykort från Istanbul / Postikortti Istanbulista.....	8
Gudstjänster / Jumalanpalveluksia.....	9-10
Vi samlas / Kokoonnumme	10-11
Musiktilfällen / Musiikkitilaisuudet.....	11
Sommarinfo / Kesäinfo.....	12
Syföreningen.....	13
Den ortodoxa påsken / Ortodoksinen pääsiäinen	14-19
Vårhälsning / Kevättervehdys.....	20

Ingå med i flyktingarbetet

Lotta Ahlfors är ordförande för Röda Korsets avdelning i Ingå. Vi träffade henne för en pratstund om erfarenheterna hittills av att koordinera frivilliga till två mottagningscentraler.

Moi, moi, mitä kuuluu, hörs i korridorerna i det tidigare Ingahemmet när Lotta hälsar på de asylsökande ungdomarna som bor där. Hon säger att hon får möta glada och trevliga ungdomar som flitigt lär sig finska. Det är det språk de har mest nytta av här i landet och därför lär sig först. Alla av barnen går i skola någonstans. Det är mest pojkar bland ungdomarna, men några flickor finns också med. Det finns 40 platser på Ingahemmet och 14 på Heimgård. På Ingahemmet finns 16-17 åringar och på Heimgård 7-15 åringar. Barnskyddslagen hindrar oss från att ge ut uppgifter, och det är inte möjligt att publicera bilder på barnen. Bestämmelserna är stränga och gör att informationen vi kan ge ut är mycket begränsad.

Hittills har flera frivilliga engagerat sig för flyktingbarnen. De utgör ett viktigt komplement till de över 30 anställda som har ansvaret. De frivilliga ordnar aktiviteter för barnen på kvällarna, och behöver många som ställer upp. Det finns läxläsningssgrupper, en stick- och virkgrupp, öva-finska-grupper mm. Olika en-gångs-tillfällen planeras också. Unga människor behöver få utlopp för sin energi, och olika former av idrottsverksamhet står högt på önskelistan. Vi hoppas på fint samarbete med idrottsföreningarna, och flera frivilliga. Alla som blir frivilligarbetare får gå en kurs för att få nödvändig skolning.

Arbetet med de asylsökande är utmanande, men ger samtidigt väldigt mycket, säger Lotta om situationen. Man lär sig mycket, också om sig själv. Det är en förmån att få vara med.

Text: Tom Hellsten, Bild: Åbo mottagningscentral, Jussi Vierimaa, FRK



Inkoo mukana pakolaistyössä

Lotta Ahlfors on Punaisen Ristin Inkoon osaston puheenjohtaja. Keskuksellimme hänen kanssaan hänen tähänastisista kokemuksistaan vapaaehtoisten koordinoijana kahdessa vastaanottokeskuksessa.

Moi moi, mitä kuuluu, kuuluu entisen Ingakodin käytävillä, kun Lotta tervehtii siellä asuvia turvapaikkaa hakevia nuoria. Hän kertoo tapavansa iloisia ja mukavia nuoria, jotka opiskelevat innokkaasti suomea. Se on kieli, josta heillä on eniten hyötyä meidän maassamme ja siksi sitä opiskellaan ensimmäiseksi. Kaikki lapset käyvät koulua jossain. Nuorten ryhmässä on eniten poikia, mutta mukana on myös muutama tyttö. Ingakodissa on 40 paikkaa ja Heimgårdissa 14. Ingakodissa on 16-17 vuotiaita ja Heimgårdissa 7-15 vuotiaita. Lastensuojelulaki estää meitä antamasta tietoja ulkopuolisille, eikä lapsista voi julkaista valokuvia. Määräykset ovat tiukkoja ja siksi se informaatio, mitä voidaan antaa, on hyvin rajoitettua.

Tähän mennessä useat vapaaehtoiset työskentelevät pakolaislasten kanssa. Heidän panoksensa on tärkeä 30 työntekijän tukena, jotka kantavat vastuun toiminnasta. Vapaaehtoiset järjestävät lapsille toimintaa iltaisin, ja siihen tarvitaan monta osallistujaa. Ohjelmassa on läksyjenlukuryhmiä, kutomis- ja virkkausryhmä, suomenkielen harjoitusryhmä jne. Erilaisia, vain yhden kerran järjestettäviä tilaisuuksia suunnitellaan myös. Nuoret tarvitsevat tilaisuuden energian purkamiseen ja toivomuslistan kärjessä on eri muotoista urheilutoimintaa. Toivomme hyvää yhteistyötä urheiluseurojen kanssa ja lisää vapaaehtoisia. Kaikki vapaaehtoiset saavat osallistua tarvittavaan koulutukseen.

Työ turvapaikanhakijoiden parissa on haastavaa, mutta se antaa myös erittäin paljon, Lotta kertoo tämänhetkisestä tilanteesta. Siinä oppi paljon, myös itsestään. On etuoikeus olla mukana.

Teksti: Tom Hellsten, Kuva: Turun vastaanottokeskus, Jussi Vierimaa, SPR

Närhet - kropp och själ

Människan är från allra första början skapad för att leva med någon annan. Men allt sedan paradiset har närheten varit både härlig och farlig att uppleva. Vi vet av vetenskapliga undersökningar att utan mänsklig närhet, med bara fysiska behov tillgodosedda, tynar barnen bort. Å andra sidan har många kämpat hela vuxenlivet mot påtvingad närhet, försökt att dra sunda gränser för att skydda sin integritet.

För de unga är närheten och tillhörigheten en central fråga som ofta likställs med kärleken. Många är beredda att sälja sin själ för att tillhöra flocken. Närheten gäller dock inte enbart parförhållanden. Ensamstående söker och finner närhet utanför den snäva kärnfamiljen. Många unga säger, att den finaste framtidsvisionen är ett gammalt par som håller varandra i hand på parkbänken.

Med åren blir närheten ju inte mindre viktig, fast den kanske får andra former. Påtvingad närhet drabbar oss i äldrevården, då vi som lärt oss njuta av livet på egna villkor plötsligt måste dela rum med en besvärlig rumskamrat. Fin är närheten då man blir sedd, vidrörd och berörd på ett respektfullt sätt.

Närhet omfattar både kropp och själ. Människan är en helhet. Sexualiteten är en gudagåva som vi måste hantera varsamt och väl; den följer oss till livets slut. Även om den andra parten i ett parförhållande börjar sin reträtt i minnessjukdom, finns mycket av omsorg och närhet enligt forskningen kvar.

Nutiden ställer stora krav på människan. Man måste vara framgångsrik och vacker för att duga. Det innebär rena rama giftet för äkta närhet. Den har sina rötter i respekt, godkännande och kärlek. I närheten vilar man, inte presterar. Omgivna av medmänniskor och livsglädje, kroppsligt och själsligt, är vi trygga. Gud har skapat oss för denna närhet; enligt psalmens ord omger han oss på alla sidor.

Hilkka Olkinuora

Ur inledning på temakväll i Taborkyrkan 16.2.

Läheisyys on lepoa

Ihminen luotiin elämään toisen ihmisen kanssa. Mutta paratiisista lähdön jälkeen läheisyys on ollut sekä houkutteleva että pelottava kokemus. Tieteellisesti on todistettu, että jos pikkulasten fyysiset tarpeet hoidetaan mutta he jäävät muuten ilman huomiota, he kuihtuvat pois. Toisaalta aikuiset kertovat taistelleensa koko ikänsä tungettelevaa läheisyyttä vastaan ja puolustaneensa minuutensa terveitä rajoja.

Nuorella iällä läheisyys ja yhteenkuuluvuus on keskeinen kysymys joka usein pukeutu rakkauden hahmoon. Monet antaisivat jopa sielunsa voidakseen vain kuulua joukkoon. Läheisyys ei ole vain parisuhdekysymys. Yksinelävät etsivät ja löytävät läheisyyttä myös ahtaan ydinperheen ulkopuolelta. Monet nuoret sanovat, että hienoin tulevaisuuden kuva on vanha pariskunta, joka puistonpenkillä istuen pitää toisiaan kädestä.

Läheisyyden merkitys ei vähenekään iän myötä, joskin se kenties muuttaa ilmiänsä. Vanhusten hoidossa pakotettu läheisyys piinaa yksinoloon tottunutta, joka joutuu loppuiäkseen hankalan huonetoverin kiusaamaksi. Hyvältä läheisyys taas tuntuu, kun sitä määrittävät nähdä tulleminen, hyvä kosketus ja kunnioitus.

Läheisyys on ruumiin ja sielun asia. Ihminen on kokonaisuus. Seksuaalisuus on luotuisuuden lahja, jota on kohdeltava hyvin koko elämän ajan. Silloinkin, kun parin toinen osapuoli alkaa vetäytyä muistisairaudesta varjoihin, osoittaa tutkimus että paljon hyvästä huolenpidosta ja läheisyydestä voi säilyä.

Nykyka vaatii ihmiseltä paljon. On oltava menestyksekkäs ja kaunis kelvatakseen niin muille kuin itselleen. Se on myrkyä aidolle läheisyydelle, jonka juuret ovat kunnioituksessa, hyväksymisessä ja rakkaudessa. Läheisyydessä levätään, ei suoriteta. Yhteydessä kanssaihmiin, omaan kehiin ja sieluun ja elämän mielekkyyteen ihminen on turvassa. Jumala on luonut meidät juuri siihen läheisyyteen; psalminkin mukaan hän ympäröi meidät joka puolelta.

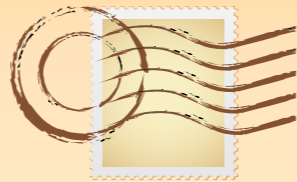
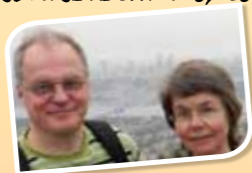
Hilkka Olkinuora

Tiivistelmä alustuksesta Taborkirkon teemaillalla 16.2.

Våren har kommit till Istanbul. Gubbarna метar fisk från broarna och man kan köpa fisk och bröd längs gatorna. Vår lilla församling bereder sig för att fira påsk med den uppståndne Kristus mitt ibland oss. I vårt lilla teologiska institut studerar 9 ivriga elever med sikte på tjänst i kyrkan. I gatubilden finns det fattiga och flyktingar. Vi hoppas att ni också i Ingå går mot en fin påsk och vårtid. Tack för era böner, hälsningar och ert stöd för vårt uppdrag.

Kevät on jo pitkällä Istanbulissa. Ukot onkivat silloilta ja on mahdollista ostaa paikallisia kalahampurilaisia katujen varrelta. Pieni seurakuntamme valmistautuu pääsiäisen viettoon ylösnousseen Kristuksen kanssa. Teologisessa instituutissamme opiskelee 9 paikallista oppilasta. Katukuvassa näkyy köyhiä ja pakolaisia. Toivotamme teille Inkooseen hyvää pääsiäisaikaa ja kevään odotusta. Kiitos esirukouksistanne, tervehdyksistänne ja tuestanne.

Tua & Torsten Sandell



Ingå församling - Inkoon seurakunta

Bollstavägen 2A/Bollstantie 2A

10210 Ingå Inko

Suomi / Finland



TA LOSS OCH SPARA PROGRAMBLADEN!

Kontrollera alltid nedannämnda information i Kyrkpressen och på församlingens hemsida.

IRROITA JA SÄÄSTÄ OHJELMASIVUT!

Tarkista aina alla oleva informaatio seurakunnan kotisivulla ja Etelä-Uusimaan ilmoituksissa.

Gudstjänster vår- och sommartid 2016

INGÅ KYRKA

- 20.3 Palmsöndag. Konfirmationsmessa kl 15.
- 24.3 Skärtorsdag. Skärtorsdagsmessa kl 19.
- 25.3 Långfredag. Gudstjänst kl 10.
- 27.3 Påskdagen. Högmässa kl 10.
- 3.4 Första söndagen efter påsk. Högmässa kl 10.
- 17.4 Tredje söndagen efter påsk. Högmässa kl 10. Prosteriets missionsdag.
- 1.5 Första maj. Tvåspråkig kärleksmåltid i Församlingshemmet kl 18.
- 5.5 Kristi himmelfärdsdag. Gudstjänst kl 10.
- 15.5 Pingstdagen. Högmässa kl 10. Kransnedläggning i Degerby kl, Ingå kl, Västankvarn kl
- 22.5 Treenighetssöndagen. Högmässa kl 10.
- 29.5 Andra söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.
- 12.6 Tredje söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.
- 19.6 Femte söndagen efter pingst. Tvåspråkig musikgudstjänst kl 11 (obs tiden!).
- 25.6 Midsommardagen. Friluftsgudstjänst på Museigården kl 10.

- 26.6 Apostladagen. Högmässa kl 16.
- 3.7 Sjunde söndagen efter pingst. Konfirmationsmessa kl 15 (obs tiden!).
- 10.7 Kristi förklaringsdag. Högmässa kl 10.
- 24.7 Tionde söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.
- 31.7 Elfte söndagen efter pingst. Tvåspråkig skärgårdsmessa på Stora Fagerö kl 12. Start från hamnen kl 11.
- 14.8 Trettonde söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.
- 21.8 Fjortonde söndagen efter pingst. Tvåspråkig gudstjänst på Rövass lägergård kl 16. Grillfest efteråt.
- 28.8 Femtonde söndagen efter pingst. Skymningsmessa i Fagervik kyrka kl 18.

DEGERBY KYRKA

28.3 Annandag påsk. Högmässa kl 10.

10.4 Andra söndagen efter påsk. Högmässa kl 10.

8.5 Sjätte söndagen efter påsk. Högmässa kl 10.

5.6 Fjärde söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.

17.7 Nionde söndagen efter pingst. Högmässa kl 10.

7.8 Tofte söndagen efter pingst. Friluftsgudstjänst på Gutsäker begravningsplats kl 10.

*Kevään ja kesän
jumalanpalvelukset
2016*

24.3. Kiirastorstai. Kiirastorstain messu klo 20.

27.3. Pääsiäispäivä. Messu klo 12.

3.4. 1. sunnuntai pääsiäisestä. Messu klo 12.

24.4. 4. Sunnuntai pääsiäisestä. Messu klo 12.

1.5. Vapunpäivä. Kaksikielinen rakkauden ateria Seurakuntatalolla klo 18.

22.5. Pyhän kolminaisuuden päivä. Messu klo 12.

12.6. 4. Sunnuntai helluntaista. Konfirmaatiomessu kl. 12.

19.6. 5. Sunnuntai helluntaista. Kaksikielinen musiikkijumalanpalvelus klo 11 (huom aika!).

25.6. Juhannuspäivä. Ulkojumalanpalvelus Museokentällä klo 12.

10.7. Kirkastussunnuntai. Konfirmaatiomessu kl. 12

31.7. 11. Sunnuntai helluntaista. Kaksikielinen saaristomessu Stora Fageröllä klo 12. Lähtö satamasta klo 11.

21.8. 14. Sunnuntai helluntaista. Kaksikielinen jumalanpalvelus Rövassin leirikeskuksessa kl. 16. Sen jälkeen grillijuhla.

28.8. 15. Sunnuntai helluntaista. Iltamessu Fagervikin kirkossa kl 18.

Iltakirkot Inkoon kirkossa torstai iltaisin klo 19 seuraavasti:

17.3. Pyhän Patrickin kelttiläinen messu

21.4. Musiikkihartaus

26.5. Nikolausmessu

*Vi Samla
Kokoonnumme*

Försäljning för Sjömanskyrkan
29.4 kl 10.00 - 14.00 i Prästgården

Myyjäiset Merimieskirkon hyväksi
Pappilassa 29.4 klo 10.00 - 14.00

Prosteriets missionsdag i Ingå 17.4 börjar kl 10.00 i kyrkan, fortsätter i församlingshemmet med lunch och program.

Städ- och krattalko i Prästgårdens trädgård i slutet av mars eller början av april. Följ med annonsering i Kyrkpressen.

Siivous- ja haravointitalkoot
Pappilan puutarhassa maaliskuun lopulla tai huhtikuun alussa. Seuraa ilmoituksia Etelä-Uusimaassa.

*Musiktillfällen -
Musiikkitilaisuudet*

Musik vid havet - festivalen har Mozart som tema 17-19.6. Tvåspråkig gudstjänst med hans musik 19.6 kl 10. Se närmare musikvidhavet.fi

Meri ja musiikki - festivaalin teemana 17-19.6 on Mozart. Kaksikielinen musiikkijumalanpalvelus 19.6. klo 10. Lisätietoa merijamusiiikki.fi

Se också sommarinfo sid 12

Katso myös kesäinfo sivu 12

NAINEN JA KEVÄT

Naisten viikonloppu Rövassin leirikeskuksessa 22-24.4. Lauantaina kiinnostavia keskusteluja elämästä ja leppoosaa ohjelmaa.

Voit tulla myös jo perjantai-iltana ja/tai lähteä kanssamme sunnuntaina Inkoon kirkkoon kello 12ksi messuun, jonka saarnan ja rukoukset olemme lauantaina yhdessä valmistaneet. Tervetuloa sinne joka tapauksessa!

Mukana ovat Hilikka Olkinuora, Seija Korhonen ja Lotta Ahlfors. Omat liinavaatteet ja oma kyyti. Hinta koko ajalta 40€.

Tiedustelut ja ilmoittautuminen seurakunnan kansliaan viimeistään 8.4.

TERVETULOA!

Sommarinfo Kesäinfo

Sommarcaféet håller öppet i Prästgården varannan tisdag 14-15.30, med början från 14.6. Litet program kl 14.30.

Kesäkahvila on auki Pappilassa joka toinen tiistai 14-15.30, alkaen 14.6. Pieni ohjelma klo 14.30.

Konserter hålls i Ingå kyrka onsdag kvällar kl 19 enligt följande: 8.6, 22.6, 6.7, 20.7, 3.8, 17.8

Konsertit Inkoon kirkossa keskiviikkoisin klo 19 seuraavasti: 8.6, 22.6, 6.7, 20.7, 3.8, 17.8.

Musikandakter i Fagervik kyrka söndagkvällar kl 18: 12.6, 10.7, 14.8 samt skymningsmessa 28.8.

Musiikkihartaudet Fagervikin kirkossa sunnuntaisin klo 18: 12.6, 10.7, 14.8, sekä iltamessu 28.8.

Utfärder till Stora Fagerö 30.6, start från hamnen kl 17, 31.7 utfärd med Skärgårdsmessa kl 11 från hamnen

Retket Stora Fageröhön 30.6, lähtö satamasta klo 17, 31.7 retki saaristomessuineen, lähtö klo 11 satamasta.

Midsommargudstjänst på Gammelgården 25.6 kl 10

Juhannusjumalanpalvelus Gammelgårdenilla 25.6 klo 12.

Friluftsgudstjänst 7.8 kl 10 på Gutsåker begravningsplats i Degerby

Tvåspråkig gudstjänst med grillfest på Rövass lägergård 21.8 kl 16

Kaksikielinen jumalanpalvelus grillijuhlineen Rövassin leirikeskuksessa 21.8 klo 16.

Pilgrimsvandring 28.8 med start från Taborkyrkan, Ingå st kl 12, framme i Fagervik ca 17.30. Skymningsmessa i Fagervik kyrka kl 18. Totalt ca 14,5 km att vandra. Anmälningar senast 22.8 till kansliet.

Pyhiinvaellus 28.8, lähtö Taborkirkolta, Inkoon as klo 12, perillä Fagervikissä n klo 17.30. Iltamessu Fagervikin kirkossa klo 18. Kaiken kaikkiaan n 14,5 km kävelymatka. Ilmoittautuminen kansliaan viimeistään 22.8.



Syföreningen har under många år kommit samman under Siv Björklöfs (första på vänstra sidan) ledning. De har gjort handarbeten för sina basarer på julen, Ingådagen, Valhalla mm. De stöder missionsarbete och håller kontakt med bl.a Ben o Maria Westerling i Nepal. De stöder också arbete i Lettland genom Bikupan i Ekenäs med "mammakassar" och kläder. De samlas varannan onsdag kl 14 i Prästgården.

Den ortodoxa påsken kallar oss till en ny tid i Guds rike

Vi kallas att låta vårt inre liv förvandlas till ett nytt i Kristus

Den stora veckans eller lidandeveckans gudstjänster i Bysans kyrka, leder oss att stiga in i Kristi uppståndelsefest, en värld av omätlig kärlek. Varje dag i den heliga veckan har sitt särskilda ämne och tyngdpunkt. Den stora veckans alla bibliska berättelser hänger ihop med korsets påsk och Frälsarens uppståndelse.

Den ortodoxa stora veckan gör oss medvetna om det uppror mot Gud som har sin grund i människans synd och den därpå följande andliga förödelsen. Synden verkar i oss och omkring oss på många olika sätt.

Ortodoxa kyrkan kallar oss som är skadade av syndens begärelser till en asketisk strid med Kristus mot onda splittrande andar. I den stora veckans heliga gudstjänster kallas vi att låta vårt inre liv förvandlas till ett nytt i Kristus.

Kristus dog på korset, och det normala livet upphörde. Världen höll död och mörker för viktigare än liv och ljus. Kristi heliga uppståndelse innebar ett slut för denna värl-



*Virpovitsat siunattavana Uspenskin katedraalissa palmusunnuntain vigiliassa. Påskris som välsignas på palmsöndagens vigilia i Uspenski katedralen
Foto/Kuva: Helsingin ortodoksinen seurakunta.*

den, för den nuvarande världen håller på att förgå (1 Kor 7:31). Kristi död på korset förkunnar för hela skapelsen Hans kärlek till Faderns vilja. Synd och död hör till den fallna världens lögn, för "genom en mänska kom synden in i världen, och genom synden döden" (Rom 5:12).

Enligt de heliga ortodoxa fäderna blev världen genom syndafallet en kosmisk begravningsplats. Döden härskar fortfarande där människor vägrar att ta emot Kristi uppståndelse med tro och kärlek. Deras helvete blir andlig död när de avstår från Gud.

Resan till en ny tid i Guds rike

Påsk betyder "väg" som ord. Kristus genomlevde sin sista resa från död till liv, från denna världen till den nya världen, till Guds rikets nya tid.

Kristus gjorde denna resa möjlig för oss. För att nå denna målsättning måste vi göra vår egen resa. Vi måste fördöma den gamla Adam i kyrkans heliga askes och hålla oss till Kristus och hans död.

Enligt den helige Gregorius Palamas (d. 1359) befriar dopet människan från dödens makt, den makt som kom in i världen genom synden. Dopnåden förnyar såväl kropp som själ. Själens uppståndelse börjar i det heliga dopet. Själens växer och utvecklas genom livet i Kristus.

Enligt ärkebiskopen av Tessaloniki söker inte människan Guds rike, utan Kungen som kommer till sitt rike. Kristus är det eviga livet, och människans liv i Kristus är kyrkan.

Kristi död på korset är framför allt den Herrens död som blev kött. Kristi död på korset är ett Guds kärleks offer. Kristi korsdöd innebär inte bara offrandet till Gud men överlätel- sen till Gud.

Kristus dör för vår skull, därför att döden är syndens frukt och straff. Av det straff som pålades Frälsaren utvecklas ett förlåtelsens och kärlekens unika mysterium, ett slut på mänskans ensamhet och separation. Domen förbyts i för- låtelse och Kristi död på korset blir slutligen en frälsande död, för att den förintar det ondas ursprung som är döden.

I de heliga ortodoxa fädernas terapeutiska teologi hör do- pet och påsken ihop. I Dopet finns Kristi uppståndelses mysterium, vägen till frihet. I kyrkans heliga dop förenas liv och död, uppståndelse och grav.

Den ortodoxa uppståndelsefesten präglas av Kristi seger över döden och de onda andarnas tyranni. Döden har upp- hört att vara den mänskliga existensens dominerande ele- ment.

Kristus som har besegrat döden och rest sig från graven, kallar oss att motarbeta synd och ondska. Han kallar oss till andlig bättring. Kristus kallar oss genom kyrkans heliga askes, bönen och diakonin till helgelse. Kristus visar för oss, att den ortodoxa kyrkan är ett uppståndelsens mysterium.

Fader Jarmo Hakkarainen - Översättning: Tom Hellsten

*Nattvardsutdelning på stora lördagen i Kajana ortodoxa kyrka.
Ehtoollisjakelu suurena lauantaina Kajaanin ortodoksisessa kirkossa*

Ortodoksinen pääsiäinen kutsuu ihmisiä jumalan valtakunnan uuteen aikaan

Meitä kutsutaan muuttamaan sisäinen elämämme uudeksi Kristuksessa

Bysantin ortodoksinen kirkon suuren eli kärsimysviikon jumalanpalvelukset opastavat meitä astu- maan sisälle Kristuksen ylösnousemusjuhlan mittaamattoman rakkauden maailmaan. Pyhän viikon jokaisella päivällä on erityisaiheensa ja painotuksensa. Jokainen suuren viikon raamatullinen kertomus yhdistyy ristin pääsiäiseen ja Vapahtajan ylösnousemukseen.

Ortodoksinen suuri viikko tekee meidät tietoisiksi ihmisen synnin aiheuttamasta kapinasta Jumalaa vas- taan ja sitä seuraavasta hengellisestä tuhosta. Synti vaikuttaa meissä ja ympärillämme monin eri tavoin.

Ortodoksinen kirkko kutsuu meitä synnin himojen haavoittamia askeettiseen taisteluun Kristuksessa pahojen henkien hajottavia voimia vastaan. Meitä kutsutaan suuren viikon pyhissä jumalanpalveluk- sissa muuttamaan sisäinen elämämme uudeksi Kristuksessa.

Kristus kuoli ristillä, ja normaali elämä loppui. Maailma piti kuolemaa ja pimeyttä tärkeämpänä kuin elä- mää ja valkeutta. Kristuksen pyhä ylösnousemus merkitsi tämän maailman loppua, sillä tämä nykyinen maailmamme on katoamassa (1. Kor. 7:31).

Kristuksen kuolema ristillä julistaa koko luomakunnalle Hänen rakkauttaan Isän tahtoa kohtaan. Kuo- lema ja synty ovat langenneen maailman valhetta, sillä "yhden ihmisen kautta synty tuli maailmaan, ja synnin kautta kuolema" (Room. 5:12).

Ortodoksinen pyhien isien mukaan maailmasta tuli syntiinlankeemuksessa kosminen hautausmaa.

Kuolema vallitsee yhä siellä, missä ihmiset kieltäytyvät ottamasta vastaan Kristuksen ylösnousemusta uskolla ja rakkaudella. Hengellinen kuolema eli luopuminen Jumalasta on heidän helvettinsä.

Matka Jumalan valtakunnan uuteen aikaan

Pääsiäinen merkitsee sanana "matkaa". Kristus kulki lopullisen matkan kuolemasta elämään, tästä maailmasta uuteen maailmaan, Jumalan valtakunnan uuteen aikaan. Kristus teki tämän matkan meille mahdolliseksi. Päästäksemme tähän päämäärään meidän on tehtävä myös oma matkamme. Meidän on tuomittava kirkon pyhässä askeesissa itsessämme vanha Adam ja sitouduttava Kristukseen ja Hänen kuolemaansa.

Pyhän Gregorios Palamaksen (k. 1359) mukaan kaste vapauttaa ihmisen kuoleman vallasta, joka tuli maailmaan synnin kautta. Kasteen armo uudistaa ihmisessä sekä sielun että ruumiin. Sielun ylösnousemus alkaa pyhässä kasteessa. Sielu kasvaa ja kehittyy elämällä Kristuksessa.

Pyhän Tessalonikin esipaimenen mukaan ihminen ei etsi Jumalan valtakuntaa, vaan Kuningasta, joka tulee valtakuntaansa. Kristus on iankaikkinen elämä, ja ihmisen elämä Kristuksessa on kirkko. Kristuksen kuolema ristillä on ennen muuta lihaksi tulleen Herran kuolema. Kristuksen kuolema ristillä merkitsee Jumalan rakkauden uhria. Mutta Kristuksen ristinkuolema ei tarkoita pelkästään uhrautu-



Helsingin metropoliitta Ambrosius pesee Uspenskin katedraalissa 12 papin jalat osana pääsiäisjuhlallisuuksia. Ambrosius, metropoliten av Helsingfors, tvättar 12 prästers fötter i Uspenski katedralen under påskfirandet.

Kuva / Foto: www.yle.fi

mista, vaan myös omistautumista Jumalalle.

Kristus kuolee meidän edestämme, koska kuolema on synnin hedelmä ja rangaistus. Vapahtajalle langetetusta rangaistuksesta tulee anteeksiantamuksen ja rakkauden ainutlaatuinen mysteerio, ihmisten yksinäisyyden ja erossa olemisen loppu. Tuomio muuttuu anteeksiantamukseksi ja lopulta Kristuksen kuolema ristillä on pelastava kuolema, koska se tuhoaa pahan todellisen lähteen eli kuoleman.

Ortodoksisessa kirkon pyhien isien terapeuttisessa teologiassa kaste ja pääsiäinen liittyvät yhteen. Kaste on Kristuksen ylösnousemuksen mysteerio, tie vapauteen. Kirkon pyhässä kasteessa yhdistyvät kuolema ja elämä, hauta ja ylösnousemus. Ortodoksista ylösnousemusjuhlaa hallitsee Kristuksen voitto kuolemasta, synnistä ja pahojen henkien tyranniasta. Kuolema on lakannut olemasta ihmisen olemassaoloa säätelevä elementti.

Kuoleman kukistanut ja haudasta ylös noussut Kristus kutsuu meitä vastustamaan syntiä ja pahuutta. Hän kutsuu meitä hengelliseen parantumiseen. Kristus kutsuu meitä kirkon pyhässä askeesissa, rukouksessa ja diakoniassa elämän kirkastumiseen. Kristus osoittaa meille, että ortodoksinen kirkko on ylösnousemuksen mysteerio.

Isä Jarmo Hakkarainen

God vår- och sommartid!

Hyvää kevät- ja kesäaikaa!

